

سرشناسه	: فریدونی، اسماعیل
عنوان و نام پدیدآور	: یک آب شسته‌تر / اسماعیل فریدونی.
مشخصات نشر	: مشهد: اسماعیل فریدونی، ۱۳۹۶.
مشخصات ظاهری	: ۱۰۶ ص.
شابک	: 978-600-04-9922-8 ۱۰۰۰۰۰
وضعیت فهرست نویسی	: فیبا
موضوع	: فارسی - واژه‌ها و ترکیبات خارجی
موضوع	: Persian language -- Foreign words and phrases
موضوع	: فارسی - اصطلاح‌ها و تعبیرها -- واژه‌نامه‌ها
موضوع ۱	: Persian language -- Idioms -- Dictionaries
موضوع ۲	: فارسی - واژه‌نامه‌ها
موضوع ۳	: Persian language -- Dictionaries
رده بندی کنگره	: PIR۲۹۲۲/ف۴۵۸ ۱۳۹۶
رده بندی دیوبه	: ۲/۲۴۱۶
شماره کتابش اسی‌ها	: ۵۱۱۸۹۶۹

یک آب شسته‌تر

نوبت چاپ: اول / ۱۳۹۶

شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۰۴-۹۹۲۲-۸

تالیف: اسماعیل فریدونی

چاپ: شهر چاپ خراسان

قیمت: ۱۰۰۰۰ تومان

فهرست

۹	ویو- چشم انداز
۱۰	طرز تلفظ واژه
۱۱	خط تامل- خط انحراف- مایل
۱۲	ماساژ- ورزش
۱۳	بکارگیری اعداد خودی
۱۴	گفگیون- گفگیون
۱۵	معدله- دوباره
۱۶	بالاس- تر
۱۸	فیتی فیتی- چاه چاه
۱۹	سوپر استار- ابر ستاره
۲۰	صب المور- سخت گذر
۲۱	استرس- دشواری
۲۲	مدن- نو، امروزی
۲۳	ژله- لرزانگی
۲۴	وات- چ
۲۵	کاف- کاف

- ۳۶ لاکپری-تشریفات
- ۳۷ کیر-نی نی بان
- ۳۸ ساپورت-پشتیانی
- ۳۹ ہای لایت-نشاوار
- ۴۰ اوکی-بیار خوب
- ۴۱ رزرو-پس خم
- ۴۲ تیم ورک-کار کردہ
- ۴۳ فول-پر-سیر
- ۴۴ ریتم-آہنگ
- ۴۵ کیس-نمودہ
- ۴۶ لیدر-اہنگا
- ۴۷ سائز-اندازہ
- ۴۸ اسپکر-بلندگو
- ۴۹ تست-آزمایش
- ۴۰ سری-سلسلہ، زنجیرہ
- ۴۱ ورک شاپ-زندہ نویسی

- ۴۲..... کنسل۔ لنو
- ۴۳..... تنوع وارثو در زبان فارسی
- ۴۴..... انیمیشن۔ چرناغلی
- ۴۵..... فرسایش زبان۔۔
- ۴۶..... اورجینال۔ ماس۔ نس
- ۴۷..... مری۔ ساکنز
- ۴۸..... ترم۔ نیمسال
- ۴۹..... پرسنل۔ کلکٹن
- ۵۰..... موزو۔ ویری کدو
- ۵۱..... وایت برڈ۔ تھنک سفید
- ۵۲..... رادیو ترائی۔ پروڈرمانی
- ۵۳..... غلب۔ عمروجوم
- ۵۴..... تہتر۔ چشمہ
- ۵۵..... مینیا تور۔ مچاکری
- ۵۶..... میں۔ زیرنا۔ پید
- ۵۷..... فلائیک۔ چای نیک

- ۵۸ لیست - فهرست - یابرد
- ۵۹ آب شرب - آب آشامیدنی
- ۶۰ لوازم التحریر - نوشت افزار
- ۶۱ بالاحبار - به ناچار
- ۶۲ حذف تون - زبان فارسی
- ۶۳ یه جویی - گنگا
- ۶۴ کلج - بسته
- ۶۵ کسین - پوش
- ۶۶ تایم - زمان - بازه زمانی
- ۶۷ رلمان - بازده - بهره‌وری
- ۶۸ ایکب - کیه هوا
- ۶۹ بده - کرده
- ۷۰ فاندار - چرخ و فلک
- ۷۱ ایکفایشن - هوای مطبوع
- ۷۲ آیتم - بخش
- ۷۳ ردوس - اسوس - کتاب

- ۷۴ استند آب کمی۔ ایس کپ۔ وائونگ
- ۷۵ آرام۔ نشان۔
- ۷۶ ملک۔ صورتک۔
- ۷۷ نشانی۔
- ۷۸ باہی رام۔
- ۷۹ راز۔ کونہ۔
- ۸۰ دلیو، دلیو، دلیو۔ یاسد دلیو۔
- ۸۱ دو، انباشت۔
- ۸۲ سیرنس۔ واوئند۔
- ۸۳ تست۔ کزینہ۔
- ۸۴ چکاپ۔ بررسی بدنی۔
- ۸۶ اتومان۔ بزرگراہ۔
- ۸۷ جی، پی جی۔
- ۸۸ فاضلاب۔ سب۔
- ۸۹ اتومایک۔ خودکار۔
- ۹۰ آتومرک۔ ہندہ۔

۹۱ پورسات، دود پ

۹۲ دږموني، بامېسكي پ

۹۳ فريخ، قاب پ

۹۴ پروډوكتور، نورالدين پ

۹۵ كيږود، صفحې كې پ

۹۶ پاشا، بازار پ

۹۷ سوررايز، سبحان زود، غاښكې پ

۹۸ رښه؟ پ

مقدمہ

حضرت علی (ع) کتاب الدیہ فی فضل و سب بار بند

نوشتار حرکس نشان از فرزندش داشت و در دوزخ نشانی از او را نماند.

نوشتن و واژه با جسم می بخشد و انعکاس از جسم به چشم به دست تبدیل به فکر می شود و اجاست که فرزند کی و فرزند کی می شود.

شاید است نویسنده به این مطلب فکر کند که آیا قلم فرزند او می تواند خواننده ملک کرده و او را یک کام به پیش ببرد؟

اگر توانست خود را قلم کند، بایستی دست به قلم برده و به قلم و کتاب برورد.

می گویند: ابوسعید ابوالخیر به ضرر و قصد موعظه داشت. خادم مسجد روبرو جمعیتی که برای شنیدن موعظ وی به شستان مسجد هجوم آورده بودند کرد و گفت:

حرکس از جماعتی که نشسته است یک کام به جلورفتا جابجایی افراد پشت سر باز شود. شیخ به محبت شنیدن این سخن از ضرر فرو آمد و قصد خروج کرد.

خادم روبرو ابوسعید کرد و پرسید: جناب شیخ، مگر شما قصد موعظه نداشتید؟ شیخ پاسخ مثبت داد. خادم با تعجب پرسید: پس چرا از آنجا که قصد بیرون رفتن دارید؟

ابوسعید پاسخ داد: آنچه می خواستم بگویم را شما در یک جمله گفتید. همه بزرگان از گذشته تا امروز آمده اند تا افراد بشر را یک کام به جلو ببرند.

کتاب حاضر نیز در حد توان قصه ی جزاین را در دو می خواهد بگوید: حرکس از آنچه می شرفا می صحبت می کرده است اکنون یک کام فراتر برود و به همین مناسبت

مثل معروف یک آب شتر در عنوان کتاب گنجانده شده است. همچنین در این کتاب نیز تلاش شده تا محاوره، غنصری کار آمد باشد.

متن کتاب حاضر به شتر در روزنامه خراسان به چاپ رسیده و اکنون در قالب کتاب به خوانندگان محترم عرضه می گردد.

در این کتاب تلاش شده تا از واژه های مصوب فرهنگستان زبان و ادب فارسی نیز استفاده شود همچنین عرف اجتماع نیز مورد توجه بوده است.

از جناب آقای دکتر رضا نیاث آبادی و جناب آقای حسن دباغی مقدم به جهت بھاری صمیمانه آشنایی و ویژه در امر واژه گزینی فارسی نهایت سپاسگزاری را

دارم.

اسماعیل فریدونی